

# 25<sup>e</sup>

# MUSIC ALTA FESTIVAL

DU 23 JUILLET  
AU 9 AOÛT 2021

PAYS DE ROUFFACH,  
Vignobles & Châteaux

FRANCIS DUROY  
DIRECTEUR  
ARTISTIQUE



[www.musicalta.com](http://www.musicalta.com)  
+33 (0)9 72 32 87 84





# C. BECHSTEIN

*La perfection de la voix et du toucher*

*Touchez le rêve  
du bout des doigts.*



03 89 20 33 20  
euroclaviers.fr - bechstein.fr



MADE BY C. BECHSTEIN GERMANY

Système silencieux  
VARIO DUET  
pianos à queues & droits

## 25 ans

Francis Duroy  
Directeur artistique



Florence Lab  
Administratrice



25 ans que nous avons choisi de déposer nos valises au cœur de l'Alsace pour y porter la musique toujours plus haut et au plus grand nombre loin des grandes villes.

25 ans de bonheur de se réinventer chaque saison et de renouveler l'enchantement de cette frénésie Musicalta autour de compositeurs d'hier et d'aujourd'hui et des musiciens... qui ne quittent jamais vraiment la scène Musicalta.

25 ans de rires, de joies, d'émotions des publics Musicalta qui nous font rêver. Car dans les salles Musicalta, on participe ; on chante, on siffle, on tape des mains bien fort, on se met debout et on s'épuise jusqu'au dernier bis.

25 ans... C'est pour Musicalta, devenu incontournable dans le paysage des festivals internationaux en France, l'occasion de repartir vers de nouvelles aventures.

25 ans... C'est l'occasion de vous dire notre grande joie d'avoir pu se réinventer chaque année avec vous et d'avoir atteint cet âge tous ensemble.

25 ans... C'est un événement célébré avec les publics, les musiciens, le territoire du Pays de Rouffach Vignobles et Châteaux, les bénévoles et tous les partenaires de la manifestation que nous remercions pour cette belle aventure vécue ensemble.

25 ans... C'est un jubilé que nous allons fêter avec des musiciens d'exceptions dont certains habitués de la scène Musicalta : Simon Ghraichy, le Quatuor Yako, Marco Schiavo, Sergio Marchegiani, Jean-François Antonioli, Felicia Terpitz, Carine Zarifian, Claudio Pasceri, Florent Mayet...

C'est également l'honneur de fêter dignement cette 25<sup>e</sup> saison aux côtés de personnalités telles que Marie-Christine Barrault, Garth Knox, Vladimir Bukac, Luping Dong, Daniel Geiss, Manuel Hofer, Jan Ickert...

Que la fête continue !



VENDREDI 20H30 **23** JUILLET  
EGLISE DE ROUFFACH

## DANSES HONGROISES



Parrainé par la Ville de Rouffach

**JEAN SÉBASTIEN BACH**  
« Schafe können sicher weiden »  
BWV 208  
**WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
Sonate en do majeur K.19  
**FRANZ SCHUBERT**  
Marche militaire n°1 opus 51  
en ré majeur D.733  
& Grande Marche n°6 opus 40  
en mi majeur D.819  
**GIOACHINO ROSSINI**  
Ouverture « l'Italienne à Alger »  
**JOHANNES BRAHMS**  
Dances Hongroises  
n°2, n°4, n°5  
**GIOACHINO ROSSINI**  
Ouverture « La Pie voleuse »

**Marco Schiavo** PIANO  
**Sergio Marchegiani** PIANO

SAMEDI 17H00 **24** JUILLET  
EGLISE DE ROUFFACH

## LA NOTE BLEUE

**CHOPIN**  
Mazurkas opus 59  
Barcarolle opus 60  
Polonaise Fantaisie opus 61  
Deux Nocturnes opus 62  
Sonate n°3 en si mineur  
opus 58

**Jean-François Antonioli** PIANO

Parrainé par l'EPLEFPA Rouffach



## EUROPE MUSICALE

DIMANCHE 17H00 **25** JUILLET  
EGLISE DE ROUFFACH

**CAMILLE SAINT-SAËNS**

Danse macabre pour violon  
et piano

**JOSEPH HAYDN**

« Zigeunertrio » pour piano  
et cordes n° 39 en sol majeur  
Hob. XV.25

**FELIX MENDELSSOHN**

Trio pour piano et cordes n° 1  
en ré mineur,  
op. 49 (MWV Q.29)

**Simon Ghraichy** PIANO

**Francis Duroy** VIOLON

**Jan Ickert** VIOLONCELLE

Parrainé par la Collectivité Européenne d'Alsace



## CHEMINS... DE BIBER À YSAÏE

MARDI 20H30 **27** JUILLET  
EGLISE DE ROUFFACH

**JEAN-HENRI D'ANGLEBERT**

Prélude non mesuré de la suite n°2 pour clavecin

**HEINRICH BIBER**

Sonate du Rosaire n°1 l'Annonciation en ré  
mineur pour violon et basse continue

**EUGÈNE YSAÏE** Sonate pour violon seul

**JEAN-SÉBASTIEN BACH**

Concerto pour clavecin  
et cordes BWV 1056  
en fa mineur

**MARIN MARAIS**

Sonnerie de Sainte  
Geneviève des  
monts de Paris

**JEAN-SÉBASTIEN BACH**

Aria de la suite n°3 BWV  
1068 en ré majeur  
pour cordes et  
basse continue

Parrainé par la Banque Populaire

**Francis Duroy** VIOLON

**Felicia Terpitz** VIOLON

**Manuel Hofer** ALTO

**Florence Lab** CLAVECIN

**Claudio Pasceri** VIOLONCELLE



# Viol / Harcèlement sexuel / Violences sexistes et sexuelles dans la culture



## LE SECTEUR CULTUREL SE MOBILISE

### Cellule d'écoute à destination des victimes et des témoins

Les personnes seront orientées vers :

- un soutien psychologique confié à des **psychologues clinicien-ne-s expérimenté-e-s**,
- une **consultation juridique** spécialisée.

### Pour faire appel à la cellule

- par téléphone, un seul numéro : **01 87 20 30 90**  
du lundi au vendredi - 9h à 13h et 14h à 18h

- ou par mail à tout moment :

**violences-sexuelles-culture@audiens.org**

Vous serez recontacté-e au plus tard le jour ouvré  
suivant votre demande.

Les référent-e-s « harcèlement sexuel » peuvent bénéficier  
de l'accompagnement psychologique de la cellule.

[www.violences-sexuelles-culture.org](http://www.violences-sexuelles-culture.org)



Soutenu par



## VIOLE D'AMOUR ET SES FOLIES

MERCREDI 4 AOÛT  
20H30 EGLISE DE ROUFFACH

- Fantaisie Médiévale pour viole d'amour inspiré de Hildegard von Bingen
- **MARIN MARAIS** Variations sur les Folies d'Espagne pour viole d'amour et clavecin
- **GARTH KNOX** Quatre Petites Entropies pour viole d'amour / Quartet for One pour alto seul
- Trois mélodies irlandaises pour viole d'amour et violoncelle

**GARTH KNOX** VIOLE D'AMOUR ET ALTO  
**FLORENCE LAB** CLAVECIN  
**DANIEL GEISS** VIOLONCELLE



Parrainé par MAHLE Behr France Rouffach SAS et MAHLE France SAS



Parrainé par le Crédit Mutuel

VENDREDI 6 AOÛT  
20H30 EGLISE DE ROUFFACH

## DON JUAN

**JOHANN SEBASTIAN BACH -  
FRANZ LISZT**

Prélude et

Fugue en la mineur

**ISAAC ALBENIZ**

Iberia vol. IV (Malaga, Jerez, Eritaña)

**GIUSEPPE VERDI - FRANZ LISZT**

Danse sacrée et Duetto final

de l'opéra Aïda

**WOLFGANG AMADEUS MOZART -**

**FRANZ LISZT**

Réminiscences de Don Juan

**Simon Ghraichy** PIANO

SAMEDI 7 AOÛT  
17H00 EGLISE D'EGUISHEIM

## QUINTETTE À CORDES

**MOZART**

Quintette à cordes n°1  
en si bémol majeur K.174

**BRAHMS**

Quintette à cordes n°2  
en sol majeur opus 111

**QUATUOR YAKO**

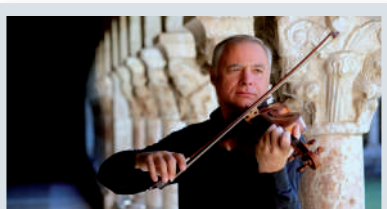
Ludovic Thilly VIOLON

Pierre Maestra VIOLON

Sarah Teboul ALTO

Alban Lebrun VIOLONCELLE

& Vladimir Bukac ALTO



Parrainé par la Région Grand Est,  
la Communauté de communes PAROVIC et la ville d'Eguisheim

## LA SONATE À KREUTZER

DIMANCHE 8 AOÛT  
17H00 CHÂTEAU D'ISENBURG



**LÉON TOLSTOÏ**

« La Sonate à Kreutzer »  
(extraits du roman)

&

**NICOLLO PAGANINI** Cantabile

**JOHANNES BRAHMS**

Sonatensatz

**WOLFGANG AMADEUS**

**MOZART**

Mouvet de la Sonate KV 304  
en mi mineur

**LUDWIG VAN BEETHOVEN**

Sonate « à Kreutzer »

en la majeur opus 47 n°9

**Marie-Christine Barrault** RÉCITANTE














**Francis Duroy** VIOLON

**Carine Zarifian** PIANO

Parrainé par SUEZ



## LES SCÈNES OUVERTES DU FESTIVAL (ACCÈS LIBRE)

-  **28/07** 18H00 - ROUFFACH MÉDIATHÈQUE « DE BACH À BERIO, LA COULEUR DES INSTRUMENTS À CORDES » avec Claudio Pasceri violoncelliste
-  **29/07** 9H00 à 19H00 - ROUFFACH ÉGLISE MARATHON MUSICAL
-  **29/07** 9H00 à 19H00 - ROUFFACH MÉDIATHÈQUE MARATHON MUSICAL
-  **29/07** 17H00 - GUEBERSCHWIHR ÉGLISE
-  **30/07** 9H00 à 19H00 - ROUFFACH ÉGLISE MARATHON MUSICAL
-  **30/07** 9H00 à 19H00 - ROUFFACH MÉDIATHÈQUE MARATHON MUSICAL
-  **30/07** 15H00 - ROUFFACH CENTRE HOSPITALIER (SALLE DES FÊTES)
-  **30/07** 17H00 - PFAFFENHEIM ÉGLISE
-  **30/07** 20H30 - ROUFFACH ÉGLISE CHŒUR ET ORCHESTRE DE L'ACADÉMIE DU FESTIVAL Luping Dong, Direction
-  **02/08** 18H00 - ROUFFACH MÉDIATHÈQUE « DÉCOUVERTE DE L'AYURVEDA » avec Margot Espinasse, Thérapeute Ayurveda, Coach, Sophrologue
-  **08/08** 9H00 à 19H00 - ROUFFACH ÉGLISE MARATHON MUSICAL
-  **08/08** 9H00 à 19H00 - ROUFFACH MÉDIATHÈQUE MARATHON MUSICAL
-  **09/08** 9H00 à 19H00 - ROUFFACH ÉGLISE MARATHON MUSICAL
-  **09/08** 9H00 à 19H00 - ROUFFACH MÉDIATHÈQUE MARATHON MUSICAL
-  **09/08** 17H00 - EGUISHHEIM ÉGLISE
-  **09/08** 20H30 - ROUFFACH ÉGLISE CHŒUR ET ORCHESTRE DE L'ACADÉMIE DU FESTIVAL Florent Mayet, Direction



Carte blanche aux étudiants de l'Académie du Festival /



Conférence

# INFORMATIONS

## TARIFS

**PLEIN TARIF 15€**

**ABONNEMENT 3 CONCERTS AU CHOIX 40€**

**MOINS DE 12 ANS 10€**

**ADHÉRENTS FNAC OU CEZAM 12€**

## VOTRE SÉJOUR

Hôtels, gîtes, restaurants, caves...

Renseignez-vous !

## OFFICES DU TOURISME

**ROUFFACH** +33 (0)3 89 78 53 15

**EGUISHEIM** +33 (0)3 89 23 40 33

## RÉSERVEZ VOS PLACES

**INTERNET** imprimez vos billets à domicile

sur [www.musicalta.com](http://www.musicalta.com)

**TÉLÉPHONE** +33 (0)9 72 32 87 84

**LIEUX DES CONCERTS** billetterie ouverte

45 minutes avant les concerts

**POINTS DE VENTE** offices du tourisme d'Eguisheim

et Rouffach, Fnac, Auchan, Carrefour...

**MAIL** [billetterie@musicalta.com](mailto:billetterie@musicalta.com)

**PAR COURRIER** Office de Tourisme

Place de la République - 68250 Rouffach



**RETROUVEZ NOUS SUR FACEBOOK, INSTAGRAM**

**ET SUR [www.musicalta.com](http://www.musicalta.com)**

*\*Le spectacle vivant est constitué de personnes pouvant être confrontées à des événements imprévisibles. C'est pourquoi les programmes et distributions de cette brochure sont susceptibles d'éventuelles modifications ne donnant pas lieu au remboursement des places.*



# ALSACE GOLF LINKS

Moulin de Biltzheim - Rouffach



[www.alsacegolflinks.com](http://www.alsacegolflinks.com)

✉ [info@alsacegolflinks.com](mailto:info@alsacegolflinks.com)

☎ 03 89 78 52 12



VINS D'ALSACE

## J.P. KAPPLER



*J.P. Kappler*

1A, route du Vin

(sur la route de Kaysersberg)

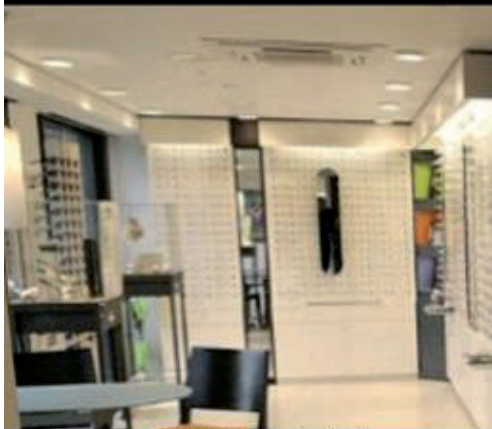
68770 AMMERSCHWIHR

Tél. 03 89 47 15 23 - Fax 03 89 78 13 02

Courriel : [vkappler@wanadoo.fr](mailto:vkappler@wanadoo.fr)

Site internet : [www.vinkappler.com](http://www.vinkappler.com)

 **Optic 2000**  
Une nouvelle vision de la vie



**André Kuhn - Opticien**  
6 rue du Maréchal Joffre  
68250 Rouffach  
Tel : 03 89 78 54 98

*Sebim*



[www.sebim-instrument.com](http://www.sebim-instrument.com)

# D'UN COUP D'ŒIL

+33 (0)9 72 32 87 84  
www.musicalta.com

<b>VENDREDI</b> <b>23/07</b>	<b>20H30</b> Eglise Rouffach	<b>"DANSES HONGROISES"</b> BACH, MOZART, SCHUBERT, ROSSINI...	Marco Schiavo & Sergio Marchegiani Piano
<b>SAMEDI</b> <b>24/07</b>	<b>17H00</b> Eglise Rouffach	<b>"LA NOTE BLEUE"</b> CHOPIN	Jean-François Antonioli Piano
<b>DIMANCHE</b> <b>25/07</b>	<b>17H00</b> Eglise Rouffach	<b>"EUROPE MUSICALE"</b> SAINT-SAËNS, HAYDN, MENDELSSOHN	Simon Ghraichy Piano Francis Duroy Violon Jan Ickert Violoncelle
<b>MARDI</b> <b>27/07</b>	<b>20H30</b> Eglise de Rouffach	<b>"CHEMINS...DE BIBER À YSAÏE"</b> D'ANGLEBERT, BIBER, BACH, YSAÏE	Francis Duroy Violon / Felicia Terpitz Violon Manuel Hofer Alto / Florence Lab Clavecin Claudio Pasceri Violoncelle
<b>MERCREDI</b> <b>28/07</b>	<b>18H00</b> ACCÈS LIBRE Médiathèque Rouffach	CONFÉRENCE "DE BACH À BERIO, LA COULEUR DES INSTRUMENTS À CORDES"	Claudio Pasceri Violoncelliste
<b>29/07</b> <b>30/07</b>	<b>9H00-19H00</b> ACCÈS LIBRE Eglise Rouffach & Médiathèque Rouffach	<b>MARATHON MUSICAL</b>	Étudiants de l'Académie
<b>JEUDI</b> <b>29/07</b>	<b>17H00</b> ACCÈS LIBRE Eglise Gueberschwihr	<b>CARTE BLANCHE</b> ACADÉMIE DU FESTIVAL	Étudiants de l'Académie
<b>VENDREDI</b> <b>30/07</b>	<b>15H00</b> ACCÈS LIBRE Centre Hospitalier Rouffach	<b>CARTE BLANCHE</b> ACADÉMIE DU FESTIVAL	Étudiants de l'Académie
<b>VENDREDI</b> <b>30/07</b>	<b>17H00</b> ACCÈS LIBRE Eglise Pfaffenheim	<b>CARTE BLANCHE</b> ACADÉMIE DU FESTIVAL	Étudiants de l'Académie
<b>VENDREDI</b> <b>30/07</b>	<b>20H30</b> ACCÈS LIBRE Eglise Rouffach	<b>ORCHESTRE ET CHŒUR</b> ACADÉMIE DU FESTIVAL	Étudiants de l'Académie Luping Dong Direction
<b>LUNDI</b> <b>02/08</b>	<b>18H00</b> ACCÈS LIBRE Médiathèque Rouffach	CONFÉRENCE « DÉCOUVERTE DE L'AYURVEDA »	Margot Espinasse Thérapeute Ayurveda, Coach, Sophrologue
<b>MERCREDI</b> <b>04/08</b>	<b>20H30</b> Eglise Rouffach	<b>"LA VIOLE D'AMOUR ET SES FOLIES"</b> MARIN MARAIS, GARTH KNOX	Garth Knox Viole d'amour et Alto Florence Lab Clavecin Daniel Geiss Violoncelle
<b>VENDREDI</b> <b>06/08</b>	<b>20H30</b> Eglise Rouffach	<b>DON JUAN</b> BACH-LISZT, VERDI-LISZT, MOZART-LISZT..	Simon Ghraichy Piano
<b>SAMEDI</b> <b>07/08</b>	<b>17H00</b> Eglise Eguisheim	<b>"QUINTETTE À CORDES"</b> MOZART, BRAHMS	Quatuor Yako : Ludovic Thilly Violon Pierre Maestra Violon, Sarah Teboul Alto, Alban Lebrun Violoncelle & Vladimir Bukac Alto
<b>DIMANCHE</b> <b>08/08</b>	<b>17H00</b> Château d'Isenbourg Rouffach	<b>"LA SONATE À KREUTZER"</b> TOLSTOÏ & BEETHOVEN	Marie-Christine Barrault Récitante Francis Duroy Violon Carine Zarifian Piano
<b>08/08</b> <b>09/08</b>	<b>9H00-19H00</b> ACCÈS LIBRE Eglise Rouffach & Médiathèque Rouffach	<b>MARATHON MUSICAL</b>	Étudiants de l'Académie
<b>LUNDI</b> <b>09/08</b>	<b>17H00</b> ACCÈS LIBRE Eglise Eguisheim	<b>CARTE BLANCHE</b> ACADÉMIE DU FESTIVAL	Étudiants de l'Académie
<b>LUNDI</b> <b>09/08</b>	<b>20H30</b> ACCÈS LIBRE Eglise Rouffach	<b>ORCHESTRE ET CHŒUR</b> ACADÉMIE DU FESTIVAL	Étudiants de l'Académie Florent Mayet Direction